

## **MORTAMET Clara**

Professeure des universités

Spécialité : Sciences du langage

### **Affectation(s) (depuis septembre 2019) :**

CELEC (EA 3069)

UNIVERSITÉ JEAN MONNET SAINT-ÉTIENNE

UFR ARTS, LETTRES, LANGUES

Département de français langue étrangère

### **Fonctions :**

- responsable de la mention de master « Didactique des langues » de l'UJM depuis septembre 2019
- rédactrice en chef de la revue Glottopol depuis 2007
- membre titulaire de la section 07 du CNU depuis 2019

### **Thèmes de recherche :**

- orthographe ;
- sociolinguistique, plurilinguisme, variation, didactique

### **Formation :**

- HDR obtenue en 2018 (Université de Rouen)
- doctorat obtenu en 2003 (Université de Rouen)

### **Publications :**

#### **Directions d'un numéro de revue ou d'un ouvrage collectif**

Mortamet Clara (dir.), 2019, *L'orthographe : pratiques d'élèves, pratiques d'enseignants, représentations*, PURH, volume de 10 textes accepté sans réserve par deux experts extérieurs et anonymes. Contributions de : C. Mortamet, J. Conseil ; C. Brissaud et D. Cogis ; M. Lenfant ; C. Gruaz ; C. Combaz ; S. Le Levier ; V. Miguel Addisu ; M.-L. Moreau et A. Dister ; E. Delabarre ; K. Bonnal.

Brissaud C, Mortamet C., (dirs.), 2015, *La dictée, une pratique sociale emblématique*, Glottopol n° 26, Revue de sociolinguistique en ligne. 254 pages. 14 articles acceptés par une double expertise anonyme. [http://glottopol.univ-rouen.fr/numero\\_26.html](http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_26.html)

Mortamet Clara (dir.), 2005, *Situations de plurilinguisme en France : transmission, acquisition et usages des langues*, Glottopol n°5. [http://glottopol.univ-rouen.fr/numero\\_5.html](http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_5.html)

#### **Articles dans des revues à comités de lecture d'audience internationale**

Mortamet C., 2019, « Représentations ordinaires de l'orthographe du français », *L'image des langues : vingt ans après, Cahiers de linguistique*, 45/1, EME éditions.

Conseil J., Mortamet C., 2016, « Illettrisme, difficultés à l'écrit et emploi en Haute-Normandie », *Etudes normandes, Formation et emploi*, 2015/2, PURH, p. 57-68.

Blondel C., Brissaud C., Conseil J., Jeantheau J.-P., Mortamet C., 2016, « Les difficultés des adultes face à l'écrit : l'apport de l'épreuve de production écrite de l'enquête Information et vie quotidienne », *Économie et statistique*, n°490, Les compétences des adultes à l'écrit et en calcul, INSEE.

Brissaud C., Mortamet C., 2015, « Présentation » dans Brissaud C, Mortamet C., (dirs.), *La dictée, une pratique sociale emblématique*, Glottopol n° 26, Revue de sociolinguistique en ligne, p. 2-10.

- Delabarre E., Devillers M.-L., Mortamet C., 2015, « La dictée comme mise en scène des normes orthographiques », Johanna Miecznikowski, Matteo Casoni, Sabine Christopher, Alain Kamber, Elena Maria Pandolfi, Andrea Rocci (éds.), *Norme linguistique in contesto / Sprachnormen im Kontext / Normes langagières en contexte / Language Norms in Context*, Actes du colloque Vals-Asla 2014 (Lugano, 12-14 février 2014), Bulletin Suisse de linguistique appliquée, n° spécial, Volume 1, Université de Neuchâtel, Suisse, p. 49-69. [http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin\\_val\\_sla\\_2015\\_special\\_1.pdf](http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_val_sla_2015_special_1.pdf)
- Groupe RO (>C. Mortamet), 2012, « Les francophones et les rectifications orthographiques de 1990. État des connaissances et des usages en 2010. », Dister A., Moreau M.-L. (dirs), *Réforme de l'orthographe française - Craintes, attentes et réactions des citoyens*, Glottopol n°19, Université de Rouen, [http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero\\_19.html](http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_19.html)
- Mortamet C., 2011, « Adhérents, dissidents, objecteurs et militants, la diversité des positionnements face à la norme », dans Leconte F. (dir.), *Les pérégrinations d'un gentilhomme linguiste, hommage à Claude Caitucoli*, Glottopol n° 18, Université de Rouen, [http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero\\_18.html](http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_18.html)
- Gonac'h J., Mortamet C., 2011, « Pratiques orthographiques en français d'étudiants étrangers : le cas d'étudiants hispano-américains et afghans », Maud Dubois, Alain Kamber, Carine Skupien Dekens (eds.), *L'enseignement de l'orthographe en FLE*, Tranel n°54, Université de Neuchâtel, Neuchâtel, p. 113-127 [https://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel\\_n\\_54\\_2011.pdf](https://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel_n_54_2011.pdf)
- Leconte F., Mortamet C., 2008b, « Cultures d'apprentissage et modes d'appropriation des langues chez des adolescents alloglottes », dans Castellotti V. et HUVER E., *Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants*, Glottopol n°11, janvier 2008, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, p. 55-79.
- Mortamet C., Leconte F., 2007, « S'il te plaît, raconte-moi tes langues... » dans Rosse Dominique, Dreyfus Martine (dirs.), *Plurilinguismes et subjectivités*, Traverses n°9, Lacis Publication de l'Université Paul Valéry Montpellier III, p. 171-194.
- Leconte F., Mortamet C., 2005, « Les représentations du plurilinguisme d'adolescents scolarisés en classe d'accueil », dans Leconte Fabienne, Babault Sophie, *Construction de compétences plurielles en situation de contacts de langues et de cultures*, Glottopol n°6, juillet 2006, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>
- Mortamet C., 2005, « Usages des langues au quotidien : le cas des immigrations maghrébines, africaines et turques dans l'agglomération rouennaise », dans Mortamet Clara, (dir.), *Situations de plurilinguisme en France : transmission, acquisition et usages des langues*, Glottopol n°5, Université de Rouen, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, p. 44-66.
- Bulot Thierry, Caitucoli Clara, Leconte Fabienne, Mortamet Clara, 2003, « Elèves et étudiants dans l'Académie de Rouen : Répertoires, pratiques, représentations », dans *France Pays de contacts de langues, les Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain*, Louvain, Presses Universitaires de Louvain.
- Mortamet C., 2002, « La maîtrise du français à l'entrée à l'université, une situation d'hétérogénéité ou d'altérité ? » dans *Enjeux*, n°54, *L'écrit dans l'enseignement supérieur*, CEDOCEF, Namur, p. 115-127.
- Mortamet C., 2000, « Les étudiants et l'orthographe ; analyse sociolinguistique des variations d'écrits », dans *Moderne Sprachen*, n°44, Editions Praesens, Vienne, p. 88-106.

### Contribution à des ouvrages collectifs/ chapitres d'ouvrages

- Mortamet C., à paraître, « Pratiques orthographiques d'illettrés : la diversité des possibles », dans A. Bertin, F. Gadet & S. Lehmann (coord.), *Réflexions théoriques et méthodologiques autour de données variationnelles*, Presses Universitaires de Savoie, Collection Langages.
- Mortamet C., 2019, « Introduction » dans Mortamet Clara (dir.), *L'orthographe : pratiques d'élèves, pratiques d'enseignants, représentations*, Rouen, PURH.

- Mortamet C., Conseil J, 2019, « Où en sont les moutons de Topaze ? les indices d'orthographe à l'oral quand maitres et maitresses dictent un texte à leurs élèves » dans Mortamet Clara (dir.), *L'orthographe : pratiques d'élèves, pratiques d'enseignants, représentations*, Rouen, PURH
- Mortamet C., 2016, « Compétences à l'écrit des populations scolarisées hors de France », dans Leconte F. (dir.), *Adultes migrants, langues, insertions sociales : dynamiques d'apprentissage et de formation*, Riveneuve, Paris, p. 281-313.
- Mortamet C., Amourette C., 2015, « missionary descriptions in a colonial context », dans Zimmermann K, Kellermeier-Rehbein B (eds), *Colonialism and missionary linguistics*, De Gruyter, Berlin, p. 29-50.
- Amourette C., Mortamet C., 2012, « Comment écrire une grammaire du swahili ? Le cas des grammaires missionnaires francophones (1880-1945) » dans Arnavielle T (dir.), *Voyages grammairiens*, L'harmattan, Paris, p.153-170.
- Mortamet C., Gonac'h J., 2011, « Variation orthographique en français : le cas des non-natifs », dans Bertrand O., Schaffner I., *Variétés, variations et formes du français*, Editions de l'école polytechnique, Palaiseau.
- Mortamet C. 2010, « Evaluer la diversité des écarts à la norme » dans O. Bertrand, I. Schaffner (dirs.), *Quel français enseigner ?*, éditions de l'école polytechnique, Paris
- Leconte F. et Mortamet C., 2008a, « La construction des identités plurilingues d'adolescents nouvellement arrivés en France » dans Martinez Pierre, Moore Danielle, Spaëth Valérie (dirs), *Plurilinguismes et enseignement*, Riveneuve éditions, Paris.
- Mortamet C., 2003, « La production de la différence » dans Caitucoli C. (Dir.), *Situations d'hétérogénéité linguistique en milieu scolaire*, PURH, Rouen, p. 83-118.

### Comptes rendus

- Mortamet Clara, 2016, « Michel Arrivé, 2015 [1993], *Réformer l'orthographe ?*, Lambert-Lucas, Limoges, 240 pages », dans *Glottopol* n°28, juillet 2016.
- Clara Mortamet, 2013a, « Lanoue Eric (dir.), 2013, École, alphabétisation et lutte contre l'illettrisme, *Cahiers de la recherche sur l'éducation et les savoirs*, n° 12, ARES », *Lectures* [En ligne], Les comptes rendus. URL : <http://lectures.revues.org/12790>
- Clara Mortamet, 2013b, « Boyer H. et Penner E. (dirs.), 2012, *Le Paraguay bilingue*, L'harmattan, Paris » dans *Glottopol* n°22, juillet 2013.
- Clara Mortamet : *Sara Pugach*, 2012, *Africa in translation – A history of Colonial Linguistics in Germany and Beyond, 1814-1945*, The University of Michigan Press, 291 p., ISBN: 978- 0-472-11782-6, *Glottopol* n°20, juillet 2012.